

MOTIVAZIONE ENCOMIO A MIHAELA CHIRIL

MIHAELA CHIRIL nasce in Moldavia a Falesti il 17 aprile del 2008. Nel mese di luglio 2021 arriva in Italia con il fratellino, per ricongiungersi con la mamma già nel nostro Paese da circa due anni.

A settembre del 2021 Mihaela inizia a frequentare la scuola secondaria statale di 1° grado "A. Manzoni", da subito impegnandosi e facendosi parte attiva per imparare la lingua, inserendosi bene nel contesto classe e nella nuova scuola.

Nonostante i comprensibili disagi legati all'arrivo in un nuovo Paese, all'aver dovuto lasciare le sue amicizie e alcuni parenti in Moldavia, alle difficoltà linguistiche ed alla necessità di doversi adeguare ad un nuovo sistema scolastico, Mihaela ha sviluppato un atteggiamento positivo, investendo il massimo nel suo percorso scolastico ed ottenendo ottimi risultati.

Attualmente, Mihaela frequenta la classe 3[^] C della scuola secondaria di primo grado di Merate ed ha ormai imparato bene la nostra lingua.

Nei mesi di marzo/aprile 2022 arrivano a Merate alcuni cittadini ucraini, in fuga dalla guerra, purtroppo ancora in corso.

Tra i cittadini ucraini ci sono anche alcune ragazzine e ragazzini che vengono iscritti presso l'Istituto Comprensivo di Merate. In particolare, alcuni iniziano a frequentare la scuola secondaria di 1° grado frequentata Mihaela.

Il problema che si presenta con immediatezza è legato al fatto che queste ragazzine e ragazzini non solo non parlano e non comprendono l'italiano, ma neppure l'inglese, o il francese. Comprendono e parlano solo la lingua russa e rumena.

Al fine di rimuovere questo ostacolo la scuola chiede immediatamente l'intervento del mediatore culturale, per poter inserire al meglio i ragazzi e le ragazze arrivati dall'Ucraina, che già soffrono per la guerra e per ciò che hanno dovuto affrontare.

Mihaela a questo punto diventa una grandissima risorsa per la scuola, perchè conosce la lingua russa ed il rumeno ed è l'unica persona – ad eccezione del mediatore culturale – che riesce a comunicare con i nuovi arrivati; inoltre, rappresenta per loro un esempio di positivo percorso migratorio e di integrazione.

Unitamente alla referente per l'inclusione degli alunni stranieri dell'Istituto Comprensivo di Merate, Mihaela accoglie anche le famiglie ucraine, spesso spaesate.

Grazie alla sua conoscenza del russo e del rumeno ed alla sua grande affabilità, Mihaela è riuscita da subito a rassicurare i nuovi arrivati.

Si è prodigata per favorire l'inserimento nelle classi della scuola secondaria degli alunni ucraini, intervenendo per tradurre all'occorrenza i bisogni degli stessi e le comunicazioni dei docenti.

MOTTO :

PER AVER SVOLTO, SPONTANEAMENTE E CON GENTILEZZA E CORTESIA, IL RUOLO DI MEDIATRICE LINGUISTICA ED INTERPRETE, AIUTANDO LE RAGAZZINE E I RAGAZZINI UCRAINI IN FUGA DALLA GUERRA ARRIVATI A MERATE E ACCOLTI NEL NOSTRO ISTITUTO COMPRENSIVO, FAVORENDO IL LORO INSERIMENTO NELLE CLASSI E OFFRENDO UN VALIDO SUPPORTO A DOCENTI.